

Em bé trong chiếc hộp giấy

Tác Giả: Pháng Anh, phóng viên đài RFA
Thứ Hai, 28 Tháng 6 Năm 2010 10:11

Tôi nhớ như trong đen tối hình ảnh một em bé gái nhợt nhạt, mặc phong phanh chiếc quần áo trên ngực, nằm trong chiếc hộp giấy bên các tông, tay em thò ra bên ngoài như đang nắm lấy tay anh trai của mình, cũng nằm co quắp bên cạnh chiếc hộp giấy, và cái bát ăn xin thì đặt bên cạnh.

Kính chào quý vị và các bạn. Nhớ tháng 11, vào mùa sáng tháng ba, Pháng Anh tôi tái ngộ với quý vị và các bạn trong mùa Câu Chuyện Hàng Tuần. Kể này, mời quý vị nghe chuyện rất lý thú và thật cảm động về một hình ảnh mà đã làm thay đổi cuộc sống tôi... Đó là hình ảnh “Baby in the box” mà Pháng Anh xin được đề cập là “Em bé trong chiếc hộp giấy”.

" Baby in the Box " [Em bé trong chiếc hộp giấy] -
Photo by Chick Harrity



Nhân phẩm gia Chick Harrity

Thưa quý vị và các bạn, vào ngày 21 tháng 5 vừa qua, tôi là Khách sạn Ritz – Carlton ở Washington D.C, một buổi lễ do White House News Photographer’s Association, xin tôi được đề cập là Hiệp hội Phóng Viên Ảnh Tòa Bạch Ốc, tổ chức, nhằm vinh danh và trao tặng giải thưởng “**Thành Tựu Mới Đỉnh**”

cho nhân phẩm gia nữ tôi Chick Harrity, người đã được đánh giá là có công và ảnh hưởng lớn lao đối với báo chí tại Hoa Kỳ cũng như trên toàn thế giới.

Trong buổi lễ vô cùng trang trọng này, có một người đã thay mặt toàn bộ giải thưởng báo chí và Hiệp hội Phóng Viên Nhân phẩm tòa Bạch Ốc, và trình bày những kiến thức và thông tin của ông George W. Bush, cùng với gần 1000 quan khách tham dự, đã vinh dự trao tặng giải thưởng cao quý này cho nhân phẩm gia Chick Harrity, là thiếp nữ gốc Việt, có tên Nhanny Heil và tên Việt Nam của cô là Trần Thị Huệ.

Người thiếp nữ này chính là em bé gái trong bức ảnh “**Baby In The Box: Em Bé Trong Chiếc Hộp Giấy**” mà ông đã chụp vào năm 1973, khi làm việc tại Việt Nam.

Tôi nhớ như trong đen tối hình ảnh một em bé gái nhợt nhạt, mặc phong phanh chiếc quần áo trên ngực, nằm trong chiếc hộp giấy bên các tông, tay em thò ra bên ngoài như đang

Em bé trong chiếc hộp giấy

Tác Giả: Phßng Anh, phóng viên đài RFA
Thứ Hai, 28 Tháng 6 Năm 2010 10:11

nßm lßy tay anh trai cßa mình, cũng nßm co qußp bên cßnh chiếc hộp giấy, và cái bát ăn xin thì đß bên cßnh.

Cß hai nßm trên nßn gßch cßa đßng phß Sài Gòn lúc bßy giß ... 32 năm sau, tß mißn Bßc California, ngß i nhißp ßnh viên vßn còn nhß rßt rß mßi chuyßn. Chúng ta hãy nghe ông thußt lßi:



■ Hình ßnh thßng tâm

"Khi tôi làm vißc cho Association Press, và đßc giao nhißm vß chßp hình trao trß tù binh, khi tßp ngß i lính Mß cußi cùng đßc trao trß, năm đó là 1973, hình nhß thßng hai thì phßi. Tôi còn nhß ngày tôi chßp tßm hình đó là ngày tôi đßc lßnh đßn Dinh Đßc Lßp đß chßp bußi hßp báo cßa tßng thßng Thßu vào bußi sáng. Ngß i tài xß chß tôi tßi Dinh Đßc Lßp, khi xong vißc, tôi trß vß thì đßng phß kßt xe quá, tôi quyßt đßnh đi bß vß văn phòng cßa AP nßm ngay đßng Nguyßn Huß và Lê Lßi trong mßt tòa nhà lßn cùng vßi NBC...gßn đó là nhà hàng, các cßa tßm... Vì văn phòng cßa tôi nßm cußi cùng cßa tòa nhà nên tôi đi vòng phía sau cho tßn... Và trß cß khi tßi cái góc nhà, đßi đßn vßi tòa nhà, là khách sßn Continental, có rßt nhißu trß con xin ăn, có quá nhißu trß em mß cßi...

Tôi bßt gßp mßt hình ßnh vô cùng thßng tâm trên đßng: mßt em bé gái nhß bé đang ngß, nßm bên trong chiếc hộp giấy bên ngß carton, bên cßnh chiếc hộp là đßa bé trai, lßn hßn mßt tí, nßm lßy tay cßa em gái mình thß ra, nßm co qußp, và chiếc tô dùng đß ăn xin bên cßnh... Ánh sáng hoàng hôn hßt xußng thßt tuyßt vßi ..

Tôi vô cùng xúc đßng và lßy ngay chiếc máy ßnh Leica cßa mình vßi ßng kính 50 li, chßp chßng 6 hay 8 tßm gß đó, rßi vào văn phòng ngay vì tôi rßt vßi phßi đi công tác ß Đà Nßng. Tôi giao cho hß và nói đây là phim chßp hßp báo và đây là cußn phim chßp trß em xin ăn đßng phß ... 10 ngày sau, khi tôi tß Đà Nßng trß vß, mßt tßm bßn có gßn hàng chß đßa nghßch "No More Orphan Pictures" [đßc đß bàn tôi], bßi vì tßm hình đó khi AP phß bßn thì trß thành "tin nóng hßi"- Breaking News Story cho các báo chí và các đài phát thanh ß Mß, đßc bßt là ß New York..."

Phong trào nhßn con nuôi ß Vißt Nam

Thßa quý vß và các bßn, khi đßc cß hßi tßi sao tßm hình đó lßi làm cho mßi ngß i ß Hoa Kß hßt sßc chú ý đßn các em mß cßi ß Vißt Nam, nhißp ßnh gia Chick Harrity kß tißp:

"Chuyßn là nhß thß này, khi tßm hình đó đßc gßi vß New York, mßi ngß i đßu rßt thích, bßi vì nó không gißng nhßng hình ßnh khác và nó đßc đßng trên tßt cß các báo chí ß Hoa Kß và rßt nhißu ngß i đß liên lßc tßi AP cßa chúng tôi đß hßi xem có cách nào nhßn hai em bé đó làm con

Em bé trong chiếc hộp giấy

Tác Giả: Pháng Anh, phóng viên đài RFA
Thứ Hai, 28 Tháng 6 Năm 2010 10:11

nuôi...

Các báo chí thì viết cho AP chúng tôi ở Sài Gòn để giúp xin đứa con của em bé đó. Họ cho biết rằng, có rất nhiều, rất nhiều gia đình muốn giúp đỡ và nhận hai em bé đó làm con nuôi. Chính vì thế mà tôi phải làm sao tìm được hai em bé đó...

Lúc bấy giờ, có vài người ở Việt Nam làm việc trong phòng tôi, tôi đưa họ bức hình và thuyết phục họ chuyển. Chỉ hai ngày sau, họ đã đưa dàng tìm ra gia đình của em bé này vì có nhiều người ăn xin ở gần chúng tôi làm việc đó.

Khi gặp mặt của em bé, bà cho biết rằng bà là một người lính đang đi chiến đấu. Bà có 5 đứa con trai và em bé trong chiếc hộp giấy là con gái út. Vì hoàn cảnh vô cùng nghèo khổ, nhiều người không thể nuôi 7 đứa con ăn, nên các con bà phải đi ăn xin trên đường phố. Tên của em là Trần Thị Huệ...

Tôi đã thuyết phục họ chuyển và cho bà biết rằng có nhiều gia đình ở bên Mỹ rất muốn nhận hai em bé trong bức hình làm con nuôi. Nhưng bà từ chối ngay lập tức, bà nói rằng cho dù hoàn cảnh khó khăn đến thế nào đi chăng nữa, bà phải giữ cho đứa con được tất cả các con bà đều là một mái nhà. Và bà đã làm như thế..."

Cô bé năm xưa

Thưa quý vị và các bạn, tôi rất ngạc nhiên khi biết nhà gia Chick Harrity có chiếc hộp giấy em bé trong chiếc hộp giấy hay không? Chúng ta hãy nghe ông kể tiếp:

"Khi tôi ở Việt Nam, tôi không bao giờ nghĩ rằng sau này em bé được tìm thấy gia đình người Mỹ nuôi... Mười năm sau, tôi không còn làm việc cho Association Press nữa và trở thành phóng viên cho tòa Báo chí thì một hôm, người ở bên của tôi trong AP cùng làm việc ở Sài Gòn, gọi điện thoại báo rằng cô bé trong chiếc hộp giấy mà tôi chụp hình năm xưa sẽ có một người ở tòa Báo chí để gặp ông thống đốc Reagan và một người sẽ sắp xếp cho tôi để gặp cô bé đó.

Đó là buổi đầu tiên tôi gặp cô bé này và biết được rằng cô được gia đình bà Evelyn Heil nhận làm con nuôi từ năm 1974, khi em đến Houston chờ đợi tìm một gia đình để nhận nuôi em sang ở Việt Nam...

Khi tôi gặp em lúc bấy giờ, trông em thật là bé nhỏ so với độ tuổi 12... Tôi trao cho em bức hình tôi chụp năm xưa và nói em làm một người và tôi rất ngạc nhiên vì em từ chối nhận và rằng là gần đây... Tôi không hiểu vì sao như thế... rất nhiều gian trôi qua, trong lòng tôi có một nỗi đau này...

Mãi cho đến ngày hôm nay, sau 32 năm, kể từ ngày tôi chụp hình này, tôi mới thức giấc và đi ra ngoài, thì ra nỗi đau, trong trí óc gây ra của em, em sẽ rằng nếu có ai nhìn thấy bức hình này, thì họ sẽ biết em từ Việt Nam... Hôm nay, người thiêu hủy nó trao gửi cho tôi đã hoàn toàn khác..."

Gửi thông tin "Thành Tựu Mới Đỉnh"



**A Surprise From Long Ago And Far Away. Cuộc họp giữa
bố mẹ già và nhà báo gia Chick Harrity và Nhanny
Heil Trên Thảm Đỏ "Em bé trong chiếc hộp giấy" tại Tòa
Bách khoa và sự chuyển giao kỷ niệm của Tổng thống George W.
Bush và gia đình ngàn quan khách khác.**

Thưa quý vị và các bạn, Chick Harrity – người nhiếp ảnh gia nổi tiếng, đã có gần 50 năm trong nghề, với 16 năm làm trong Associations Press, 10 năm làm Trưởng Phòng Nhiếp ảnh của U.S. News và World Report và 33 năm chụp hình cho tòa Bạch ốc. Ông đã chụp rất nhiều hình qua nhiều đời tổng thống như John Kenney, Lyndon Johnson, Richard Nixon, Gerald Ford, Ronald Reagan, George Bush, Jimmy Carter, và Bill Clinton, nhưng tấm hình của ông được mang nhiều ý nghĩa và đi vào lịch sử.

Khi được trao giải cao quý "Thành Tựu Mới Đỉnh", ông đã trở lại Hội Phóng Viên Nhiếp ảnh tòa Bạch ốc rồi ngay tức thì chụp hình ông ghi lại trong 50 năm qua, mặc dù có giá trị đắt tiền chẳng nũa, được không làm ông vui lòng và thích nhất là tấm hình "Baby In The Box" – Em bé trong chiếc hộp giấy. Vì thế, trong buổi lễ trao giải này ban tổ chức đã dành cho ông một số bố mẹ ... Ông kể lại giây phút ấy:

"Khi tôi đứng trên sân khấu cùng với tổng thống George W. Bush, tôi nghe với chiếc micro của Hội Phóng Viên Nhiếp ảnh tòa Bạch ốc nói với tổng thống Bush rằng. "Đừng di chuyển, hãy đứng yên!" Thông thường thì ai mà nói như thế với vị tổng thống kỳ u đó...

Tôi không hiểu chuyện gì đang xảy ra đây..và bỗng nhiên tôi nghe tiếng của người đi đầu khi n chuyển trình chuyển danh tên tôi cùng với bức hình, và người đi đầu trao giải là Nhanny Heil, cô bé trong bức hình năm xưa..

Tôi vô cùng bàng hoàng và xúc động...những cảm xúc tràn đầy trên mặt tôi... Cuộc họp giữa bố mẹ và con gái ... Tất cả mọi người có mặt hôm đó đều rất vui, ngay cả tổng thống Bush cũng vậy... Sự kiện Trên thảm Đỏ Nhanny trao giải cho tôi làm cho tôi càng tin tưởng rằng: đây là bức ảnh chuyển mà bức hình của tôi đã làm thay đổi mặt cuộc đời và hy vọng rằng sẽ có những truyền hình khác tiếp theo như thế ... "

Thưa quý vị và các bạn, chiếc hộp giấy và các bạn còn một vài điều thú vị về cuộc đời của cô bé Trên Thảm Đỏ từ khi được sinh ra năm 1974 đến bây giờ tìm hiểu về gia đình một người Mỹ như n làm con nuôi?

Thưa còn cha mẹ ruột cùng các anh trai của em ra sao? Và cuộc sống của cô Trên Thảm Đỏ Nhanny hiện nay như thế nào? Mời quý vị và các bạn nghe tiếp vào kỳ sau.

Pháng Anh thân ái chào tạm biệt và hẹn tái ngộ trong mục Câu Chuyện Hàng Tuần vào sáng hôm ba tuần tới.

"Baby in the Box", tấm hình thay đổi cuộc đời người (Phần II)

Pháng Anh, phóng viên đài RFA

Thưa quý vị và các bạn, trong kỳ trước, chúng ta đã nghe nhiếp ảnh gia nổi tiếng Chick Harrity

Em bé trong chiếc hộp giấy

Tác Giả: Pháng Anh, phóng viên đài RFA
Thứ Hai, 28 Tháng 6 Năm 2010 10:11

Kể lại trong hoàn cảnh nào ông đã chụp bức ảnh em bé nằm ăn xin trong chiếc hộp bìa ngụy trang bên cạnh người anh trai bé nhỏ của mình.



Cô Nhanny Heil và người mẹ nuôi, bà Evelyn Heil.

Và sau khi tìm hình ảnh của người bị nạn Hoa Kỳ, đã đẩy lên phong trào nhận trẻ em mồ côi Việt Nam làm con nuôi.

Mặc dù bà mẹ của em trai chị sở hữu tâm can rất nhiều gia đình người Mỹ muốn nhận em làm con nuôi. Thế nhưng, người mẹ tốt số phần đã dành số tiền, năm 1983, tức 10 năm sau, em bé trong chiếc hộp giấy có mặt tại Tòa Bạch Ốc để gặp Tổng thống Ronald Reagan và hai người lớn đầu tiên với người đã chụp hình mình khi mới lên hai.

Tuy nhiên, cuộc gặp gỡ này đã làm cho cô bé Trần Thị Hết, nay là Nhanny Heil vô cùng tức giận và hãi sợ vì nhiếp ảnh gia Chick Harrity đã đưa tên em bé chụp hình Baby In The Box.

Theo lời bà mẹ nuôi cô kể lại, lúc bấy giờ, trong trí óc ngây thơ của cô bé 12 tuổi, cô chị sợ rằng, nếu có ai biết được cô là em bé trong bức hình, thì cô sẽ bị trả về Việt Nam. Vì thế, cô rất ghét bức hình này.

Người mẹ nuôi, bà Evelyn Heil

Đến đây vì sao bà lại trở thành mẹ nuôi của cô, từ thành phố Springfield, bang Ohio, bà Evelyn Heil, một nhà giáo, nay đã vào hưu kỳ:

"Khi tôi nhìn thấy bức hình của em trên tờ báo [ở Houston, Texas], bên cạnh là bức hình "Baby in the Box", đôi mắt em mở to đang nhìn vào tôi như có một sự thôi thúc kỳ lạ. Lúc bấy giờ, em được bác sĩ Denton Cooley chụp ảnh tim, đem em về Sài Gòn sang. Năm đó là năm 1974.

Theo lời cô quan tâm thì nhận được em sang Mỹ thì mẹ em đưa em vào viện mẹ cô Holt, vì em bị bệnh tim và bà quá nghèo không có tiền chữa bệnh cho em. Cũng theo lời hỏi thăm cho biết thì hai chị gái tìm mẹ và anh trai của em nghe nói bà đã đi Đà Nẵng. Sau đó hai cũng được tin là bà mẹ của em đã qua đời vì bị bệnh lao phổi, và không còn ai biết gia đình cũng như anh trai của em ra sao nữa. Nhưng ở Sài Gòn lúc bấy giờ cũng không có đủ phương tiện chữa trị nên hai đã đưa em sang Mỹ. Khi tôi nhìn thấy khuôn mặt của em và bức hình Baby In The Box đăng trên trang báo, tôi lập tức tìm cách đưa ngay bệnh viện để ôm em vào lòng vì trông em rất đáng thương, nét mặt đầy vẻ sợ hãi."

Thưa quý vị và các bạn, việc nhận em làm con nuôi không đơn giản chút nào vì lúc bấy giờ, danh sách xin nhận em làm con nuôi lên đến hai ngàn gia đình. Thế là khó để lọt vào danh sách được tuyển chọn, tức là khoảng 5 gia đình đầu tiên, rồi cuối cùng mới được chọn.

Nghĩa cao đẹp

Thế nhưng, giờ đây người mẹ tốt phép lạ đã xảy ra, bà đã vượt qua hai ngàn gia đình khác để được

đưa danh sách xin nhận em làm con nuôi, bà kể lại:

"Tôi nhớ là kiên trì và hầu hết là tôi biết nhu cầu và dinh dưỡng. Rồi hôm nay, hầu hết nhà tôi đi cùng với tôi để đón các con tôi đi học và. Trước khi tôi trở về các con tôi thì hầu hết cho tôi biết là tôi sẽ được chấp nhận. Tôi đã khóc vì sung sướng và không thể lái xe tiếp tục được, phải dừng lại bên đường để nhìn các con xúc động. Tôi không thể tin nổi, mọi thứ đều đã xảy ra.

Và cũng nên nhớ lại rằng, thời kỳ của Mẹ trong vòng của Sài Gòn đã khiến em trở thành một em bé mồ côi từ nhỏ. Điều này giúp cho việc xin em làm con nuôi dễ dàng hơn. Và ngày 10 tháng 10 năm 1974, em chính thức trở thành con nuôi của tôi. Gia đình tôi đã có em và nhà, tôi đã có 4 đứa con trai và em trở thành công chúa trong gia đình của chúng tôi."

Thưa quý vị và các bạn, khi được hỏi về tình trạng sức khỏe của em lúc bấy giờ như thế nào, bà cho biết:

"Em thì là một bé và suy dinh dưỡng trầm trọng. Em gần như không sống nổi, sức khỏe của em thì là rất tệ, em không thể mình ngồi và đứng được. Chỉ cần nặng có 12 pounds mà lúc đó em đã 3 tuổi rồi. Con trai lớn của tôi chọn tên em là Nhanny. Thế đó, tên em là Nhanny Heil. Sau khi tôi nuôi em được 6 hay 10 tuần gì đó thì em bắt đầu tự mình đứng và ngồi được. Tôi đã nhìn thấy nhu cầu công sức để chăm sóc và chăm sóc cho em.

Em bắt đầu nhai và tai, nên đã nhìn thấy nhu cầu để nghe và nói. Đến thời điểm này, em còn thêm rất nhiều bắt đầu khác nữa. Trong những năm, Nhanny bắt đầu phát triển so với các trẻ em khác. Những người cùng, thì mọi việc cũng đều vào đó. Nhanny được đặt tên là yêu mến."

Không đưa hàng số phận

Thưa quý vị, được biết, sau nghĩa cử thật cao đẹp của bà Evelyn Heil nhận em bé Trần Thị Hết làm con nuôi, một lần sóng xin nhận nuôi các em mồ côi Việt Nam dâng cao tại Hoa Kỳ, nhất là vào thời điểm trở về của tháng 4 năm 1975.

Trong khi đó, ngoài thời gian đi dạy học, phải viết và nuôi 4 người con trai của mình, bà dành hết thời gian cho Nhanny. Vì sức khỏe và bệnh tật, Nhanny không thể nào đến trường bình thường như các trẻ em khác.

Nhất quyết không chừa đưa hàng số phận, bà lập ra Warren Center of Learning, xin thêm danh Trung Tâm Học Tập Warren, để Nhanny có cơ hội được học hành tại đây. Năm 1983, để có thêm tài chính cho trung tâm, bà nhờ các cơ quan truyền thông hỗ trợ trong việc quyên góp.

Gặp Tổng thống Ronald Reagan

Và cũng nhân cơ hội này, bà và Nhanny được Tổng thống Ronald Reagan cùng phu nhân mời đến Tòa Bạch Ốc. Bà cho biết:

"Lúc bấy giờ, có rất nhiều phóng viên báo chí họp trên toàn thế giới và muốn đặt câu hỏi với Nhanny, nhưng Nhanny chỉ quyết định gặp Tổng thống trước đã. Nhanny nói với mọi người rằng hãy để cho em gặp Tổng thống đã, rồi em sẽ trả lời câu hỏi của mọi người khác.

Và tôi còn nhớ rằng khi hai chúng tôi đang đi vào hành lang, thì ngay lúc này, Tổng thống Reagan cùng phu nhân xuất hiện. Ông cúi xuống ôm em vào lòng và hỏi tại nào của em không nghe được? Em trả lời.

Tổng thống nói: Vậy thì hãy cứ đi qua phía bên đó để ông cùng nghe vì tại của ông cũng bắt đầu

th< ! Th< t là m< t v< T< ng th< ng tuy< t v< i ! Sau khi trò chuy< n v< i T< ng th< ng Reagan xong thì chúng tôi g< p Chick Harrity. Đó là < n đ< u tiên chúng tôi g< p ông < y."

Ng< c nhiên < n xúc đ< ng<



< Tr< c m< t T< ng th< ng George W. Bush,
Cô Nhanny Heil trao t< ng gi< i th< ng
cho ông Chick Herrity.
AFP PHOTO Andrew COUNCILL

Th< i gian trôi qua, sau < n h< i ng< đ< u tiên [v< i Chick Harity vào năm 1983] làm cho Nhanny h< i s< , tháng 4 năm 2005, bà nh< n đ< c đ< i n tho< i c< a H< i Pháng Viên < nh Tòa B< ch < c m< i bà cùng Nhanny đ< n trao gi< i cho Chick Harrity.

Vô cùng ng< c nhiên < n xúc đ< ng, m< i chuy< n t< ng ch< ng nh< đã đi vào dĩ vãng, nh< ng nay < i đ< c kh< i d< y v< i m< t ni< m vinh h< nh. Bà còn đ< c bi< t r< ng, trong su< t g< n 50 năm cu< c đ< i nhi< p < nh c< a mình, Chick Harrity bao gi< cũng tâm đ< c v< b< c hình "Baby In The Box", và luôn t< h< i cô bé trong < nh gi< này ra sao.

V< i s< giúp tìm ki< m c< a h< ng truy< n thông NBC, H< i Pháng Viên < nh Tòa B< ch < c đã tìm ra đ< c đ< a ch< c< a m< con bà và tr< n tr< ng m< i Nhanny đ< n tham đ< đ< dành cho Chick Harrity m< t b< t ng< < n. Th< là m< i chuy< n đã x< y ra đúng nh< đ< đ< nh.

"Ng< i may m< n nh< t"

Th< a quý v< và các b< n, gi< đây, khi Nhanny đã là m< c< a hai con và hi< n đ< nh c< t< i thành ph< Springfield, bang Ohio, cô tâm s< :

"Tôi nghĩ tôi là ng< i may m< n nh< t. Tôi không bi< t nói gì h< n. Tôi ch< nghĩ là tôi r< t may m< n đã g< p đ< c m< nuôi tôi cho tôi m< t cu< c đ< i m< i. Tôi bi< t r< ng, tôi còn có cha và các anh trai c< a mình, và nh< u khi tôi t< h< i không bi< t g< này h< ra sao. Tôi không bi< t làm cách nào đ< tìm ra h< . Tôi thi< t không bi< t làm sao!"

Th< a quý v< và các b< n, câu chuy< n v< b< c hình Baby In The Box có th< t nhi< u đi< u k< đi< u mà chúng ta không th< nào gi< i thích n< i. 32 năm sau, có ai ng< em bé ăn xin nghèo kh< trên v< a hè thành ph< , n< m trong chiếc h< p b< ng c< c tông, < i thay m< t cho toàn th< gi< i báo chí phóng viên nhi< p < nh Hoa K< , tr< c m< t T< ng th< ng George W. Bush, đ< trao t< ng gi< i th< ng cho ng< i đã ch< p hình mình năm x< a, làm cho t< t c< m< i ng< i ph< i r< i < .

Và hôm nay đây, m< c dù không nói đ< c ti< ng Vi< t, nh< ng cô luôn ghi nh< cô là ng< i Vi< t Nam, cô v< n h< ng nh< đ< n nh< ng ng< i thân nhân ru< t th< t c< a mình. < c mong m< t ngày nào đó, < i có đi< u k< đi< u x< y ra cho cô, ph< i không th< a quý v< và các b< n?

Câu Chuy< n Hàng Tu< n xin đ< ng n< i đây. Pháng Anh xin t< m bi< t và h< n g< p < i quý v< cùng các b< n trong ch< ng trình k< t< i.